

under which he wishes to be registered and shall have in his employ the staff required for that purpose.”.

**6.** Section 144 is revoked.

**7.** The following is substituted for sections 146 and 147:

“**146.** To be registered at level 1 or 2 under the “characterization of potentially contaminated sites” specialty, a supplier shall hold a registration certificate issued by a registrar accredited by the Standards Council of Canada or by an accrediting agency recognized by it, to the effect that the supplier has a quality system for the field covered by the specialty concerned, complying with Standard ISO 9002.

**147.** To be registered at level 1 or 2 under the “restoration of contaminated sites” specialty, a supplier shall hold a registration certificate issued by a registrar accredited by the Standards Council of Canada or by an accrediting agency recognized by it, to the effect that the supplier has a quality system for the field covered by the specialty concerned complying with Standard ISO 9001.”.

**8.** Section 148 is revoked.

**9.** The provisions of this Regulation come into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*, except section 1, the provisions pertaining to Division 5, introduced by section 3, and section 4, which come into force on 1 April 1997.

1089

Gouvernement du Québec

### **O.C. 1499-96, 4 December 1996**

Financial Administration Act  
(R.S.Q., c. A-6)

#### **Travel services contracts of government departments and public bodies – Revocation**

Regulation to revoke the Regulation respecting travel services contracts of government departments and public bodies

WHEREAS under section 49 of the Financial Administration Act (R.S.Q., c. A-6), the Government may, by regulation, upon the recommendation of the Conseil du trésor, determine the conditions of contracts made in the name of the Government by a department, a public body

whose operating budget is voted wholly or in part by the National Assembly or any other public body;

WHEREAS it is expedient to revoke the Regulation respecting travel services contracts of government departments and public bodies, made by Order in Council 1171-93 dated 18 August 1993, in order that the rules applicable to travel services contracts for an amount of less than \$100 000 be included in the Regulation respecting services contracts of government departments and public bodies;

WHEREAS under sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the text of a draft Regulation to revoke the Regulation respecting travel services contracts of government departments and public bodies was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 21 August 1996 with a notice that it could be made by the Government, with or without amendments, upon the expiry of a 45-day period following the date of that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation to revoke the Regulation respecting travel services contracts of government departments and public bodies without amendment, that Regulation having been the object of a recommendation by the Conseil du trésor;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister for Administration and the Public Service, Chairman of the Conseil du trésor:

THAT the Regulation to revoke the Regulation respecting travel services contracts of government departments and public bodies, attached to this Order in Council, be made.

MICHEL CARPENTIER,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

### **Regulation to revoke the Regulation respecting travel services contracts of government departments and public bodies**

Financial Administration Act  
(R.S.Q., c. A-6, s. 49)

**1.** The Regulation respecting travel services contracts of government departments and public bodies, made by Order in Council 1171-93 dated 18 August 1993 and amended by the Regulation made by Order in Council 238-96 dated 28 February 1996, is revoked.

**2.** This Regulation comes into force on 1 April 1997.

1092